

«Hawaii és una mica com la Costa Brava, excés de ciment en platges paradisiàques»

Màrius Serra presenta demà (19.30h) a la Casa de Cultura de Girona «Res no és perfecte a Hawaii», una novel·la policíaca que transcorre en aquell arxipèlag i que és a la vegada un retrat del turisme en l'esmentat estat



ALBERT SOLER

La resolució d'un crim a Hawaii i no hi intervé en Magnum? Perdoni, però això no és creïble.

He, he, en Magnum! El primer cop que vaig anar a Hawaii, fa onze anys, va ser per en Magnum. De fet, fins i tot en vaig traduir algun episodi.

«Hawaii és una mica com la Costa Brava, excés de ciment en platges paradisiàques»

Descriu molt bé aquelles illes. Ja sospitava que hi havia estat.

Aquella vegada, de vacances, hi vam estar un mes. La segona ja va ser per la novel·la, el 2014. Va ser un altre mes, voltant i buscant localitzacions.

Va situar l'acció a Hawaii i no al Vallès per tenir una excusa i anar-hi?

(Riu) Sí, va ser un pretext. No hauria sigut el mateix haver de viatjar a fer localitzacions a Matadepera.

Va trobar independentisme, en aquell estat tan allunyat?

Doncs miri, sí. Per sorpresa meva vaig conèixer el moviment Free Haway i un senador que denunciava la persecució de la llengua hawaiana. Inclús hi havia un cantautor que es va convertir una mica en el símbol d'aquest Hawaii.

Ara digui'm que aquest cantautor va ser diputat de Together for Yes.

No, però es deia IZ

Iceta? No foti, home!

IZ, dues lletres. Ja és mort, va arribar a pesar més de 300 quilos.

Res no és perfecte a Hawaii, d'acord. I a Catalunya?
A Catalunya tampoc. Res no és perfecte enlloc.

Què té Hawaii que no tingui la Costa Brava?
Espècies animals i botàniques úniques al món.

Què hi ha suposat el turisme?

Una mica el mateix que a la Costa Brava, excés de ciment al costat de platges paradisiàques. Només que allà multiplicat per deu. Des que els anys 50 Elvis hi va rodar una pel·lícula, i després amb les sèries com Hawaii 5-0 i Magnum, s'ha convertit en l'imaginari paradisiàc de la classe mitjana americana. Tot allò dels collars de flors, el hula-hula... és tan fals com els tablaos de la costa catalana.

Un amant de les paraules com vostè segur que aprecia la bellesa dels versos de Mecano: «Hawaii, Bombay, son de lo que no hay»

(Riallada) Hawaii permet rimes molt maques, miri: «Hawaii, Bombay i Sant Miquel del Fai». Fins i tot rima amb Virolai. Ja he trobat gent que m'ha dit que ha llegit la novel·la i té ganes d'anar-hi, hauré de demanar alguna retribució al Patronat de Turisme de Hawaii, si existeix.

Font del document:

http://www.diaridegirona.cat/ultima-dia/2016/04/05/hawaii-mica-costa-brava-exces/776139.html?utm_source=rss